

Hélène Soldini (IHRIM CNRS – Medici Archive Project)
*La Republica de' Viniziani di Donato Giannotti, fra Roma, Venezia e
Lione*

Discussione

h. 13,30: Lunch



Comitato scientifico:

Elena Valeri (Sapienza Università di Roma)
Michaela Valente (Sapienza Università di Roma)
Manuela Bragagnolo (Università di Trento)
Stefano Dall'Aglio (Università Ca' Foscari Venezia)

Contatti:

Giulio Merlani (Sapienza Università di Roma)
giulio.merlani@uniroma1.it
sito web del progetto: <https://italianlily.digilab.uniroma1.it/>



Immagine in copertina: Georg Braun e Frans Hogenberg, Mappa di Parigi (XVI secolo)



Prin 2022, prot. 2022P9KS5K, «Italian Lily». People and Books from Italy to France in the Sixteenth Century
CUP Master B53D23001840006; Università Ca' Foscari Venezia - CUP H53D2300028 0001; Università degli Studi
di Trento - CUP E53D23000290001



Convegno internazionale

*Diaspore italiane nella Francia del Cinquecento:
persone, libri, idee*

19-20 dicembre 2024



Sapienza Università di Roma - Facoltà di Lettere
Dipartimento di Storia Antropologia Religioni Arte Spettacolo
Aula Romeo, Sezione di Storia moderna e contemporanea
Piazzale Aldo Moro, 5

DIPARTIMENTO DI STORIA
ANTROPOLOGIA RELIGIONI
ARTE SPETTACOLO



19 dicembre 2024

h. 14,30

Alessandro Saggiaro, Direttore del Dipartimento SARAS
Saluti istituzionali

Elena Valeri (Sapienza Università di Roma)

Manuela Bragnolo (Università di Trento)

Stefano Dall'Aglio (Università Ca' Foscari Venezia)

Introduzione ai lavori

Lectio magistralis

Roger Chartier (Collège de France)

'Forms effect meaning'. Variations sur un thème de D.F. McKenzie

h. 17,00 Coffee break

**I SESSIONE – TRADURRE LE STORIE: CONTESTI POLITICI,
TRAIETTORIE CULTURALI E STRATEGIE EDITORIALI**

Presiede: Juan Carlos D'Amico (Université de Caen Normandie)

Oury Goldman (Université Paris 1 Panthéon Sorbonne)

*Pubblicare e utilizzare gli scritti storici italiani per conoscere il mondo
nella Francia del Cinquecento*

Jean-Louis Fournel (Université Paris 8)

*La traduzione parigina delle Istorie fiorentine (1577): un intervento
machiavelliano nella prima stagione dell'anti-machiavellismo europeo?*

Giulio Merlani (Sapienza Università di Roma)

*La traduzione francese del Cyprium bellum dell'esule italiano Pietro
Bizzarri*

Discussione

20 dicembre 2024

h. 9,00

II SESSIONE – CIRCOLAZIONE, MATERIALITÀ E COMMERCIO

Presiede: Raphaële Mouren (British School at Rome)

Rosanna Gorris Camos (Università di Verona)

Margherite e figli di Francia: libri e biblioteche francesi in Italia

Andrea Ottone (University of Oslo) – **Renaud Milazzo** (Bibliotheca
Venerabilis Collegii Anglorum de Urbe)

*Da Firenze a Venezia a Lione: obiettivi e risultati dell'avventura
commerciale di Jacques de Giunta*

Alessandra Favalli (Università di Trento)

*Le reti di un consiliatore. Aimone Cravetta tra pratica giuridica e
mercato editoriale nello spazio italiano e francese del XVI secolo.*

Discussione

h. 11,00 - Coffee break

**III SESSIONE – DA FIRENZE ALLA FRANCIA: DISSEMINAZIONI
POLITICHE E CONTAMINAZIONI CULTURALI**

Presiede: Raffaele Ruggiero (Aix-Marseille Université)

Carlo Campitelli (Università Ca' Foscari Venezia)

Tra commercio e politica: famiglie fiorentine in Francia nel XVI secolo

Pierre Nevejans (Université de Lille)

Les exilés florentins et les agents de Côte de Médicis en France (1537-1559)